

Solutions d'endoscopie

# Reliance PTX™


SYSTÈME DE TRAITEMENT D'ENDOSCOPES  
CONÇU POUR LA PERFORMANCE



Une approche intégrée de la santé

 **STERIS**

# Une tendance croissante

La réputation de STERIS en termes de performances des produits et de service incomparables, combinée à la conception innovante du système de traitement Reliance PTX  a donné lieu à une nouvelle génération de laveurs-désinfecteurs d'endoscopes qui répondent à tous vos besoins de traitement.



# Systeme de traitement d'endoscopes Reliance PTX™

## Avantages

### Intégrité STERIS

La marque internationale STERIS représente un héritage unique en matière de prévention des infections et une réputation de performances éprouvées.

### Fiable

Surveillance et validation intégrées de chaque endoscope dans chaque cycle. Un test de fuite et une surveillance du flux de canal garantissent le respect des normes de sécurité des patients.

### Simple d'utilisation

Une surface de travail rabattable ergonomique pour le chargement et le déchargement, une indication par LED de l'état du cycle et de grands écrans tactiles assurent la simplicité d'utilisation du système.

### Conformité totale

Le système de traitement Reliance PTX™ est entièrement compatible avec les normes EN ISO 15883 Parties 1 & 4 et est labellisé CE conformément à la directive Dispositifs médicaux 93/42/CEE - 2007/47/CE ainsi qu'aux autres normes appropriées.

### Capacité de traitement

Possibilité de traiter deux endoscopes souples par cycle, avec jusqu'à sept canaux par salle d'opération, et jusqu'à six naso-endoscopes sans canal par cycle.

### Gain de place

Faible encombrement permettant de maximiser l'espace disponible et possibilité de positionner plusieurs unités côté à côté afin d'optimiser l'accès.

### Flexible

Validé avec un détergent enzymatique haute performance et une gamme de désinfectants à l'acide peracétique et au glutaraldéhyde afin de satisfaire aux exigences locales du marché.

### Design de qualité

Conçu pour une belle esthétique, un fonctionnement de qualité, un entretien facile et des performances fiables à chaque cycle, chaque jour.



# Principales caractéristiques

Design attrayant moderne

Traçabilité totale

Grand écran tactile couleur

Indication par LED de l'état du cycle

Traitement de passage

Surface de travail et tablette de chargement rabattables

Panneau de service

Tiroir à produits chimiques autonome

Faible encombrement



1981 mm

800 mm

724 mm



## Traitement de passage

Avec un côté sale et propre, le nouveau système de traitement Reliance PTX™ permet de réduire l'exposition du patient à des contaminations croisées potentielles, tout en aidant à améliorer le flux de travail, en répondant aux besoins d'un département chargé et en satisfaisant aux nouvelles normes de sécurité. Il a été conçu pour une installation côte à côte afin de maximiser l'utilisation de l'espace limité.

## Facile à charger

La porte du système de traitement Reliance PTX™ se plie en douceur afin d'offrir une surface de travail ergonomique et peu encombrante pour le chargement et le déchargement. Les paniers sortent simplement pour connecter les endoscopes hors de la chambre.



Indication de l'état du cycle en un coup d'œil



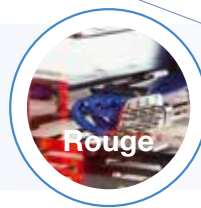
Vert

Prêt pour le chargement/  
déchargement



Blanc

Cycle en cours



Rouge

Action de l'utilisateur

# Systeme de traitement d'endoscopes Reliance PTX™

## Grande capacité

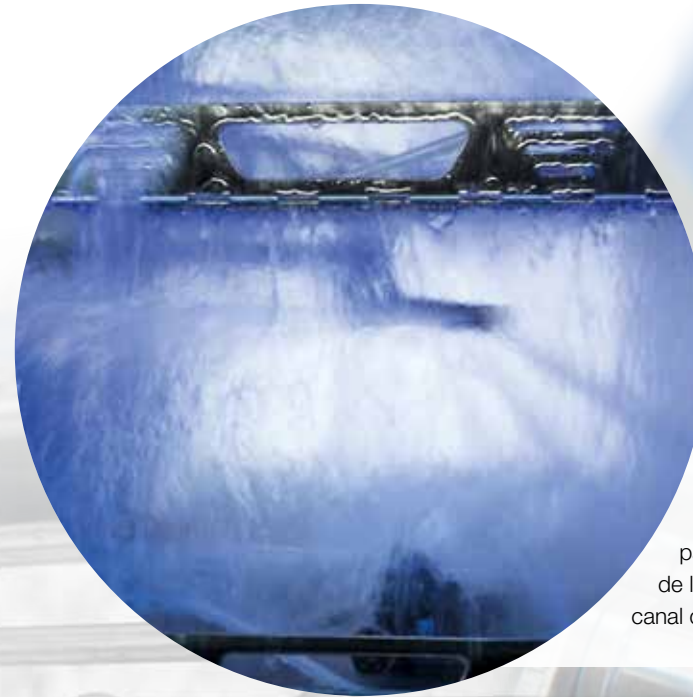
Chaque cycle dispose d'une capacité de nettoyage et de désinfection pour deux endoscopes souples ou jusqu'à six naso-endoscopes sans canal dans deux paniers séparés. Un cycle d'endoscope validé à l'aide d'une touche dure environ 35 minutes, y compris le lavage, le rinçage, la désinfection et la purge avec de l'air comprimé médical.

La capacité et la durée du cycle aident à traiter facilement et rapidement d'importants volumes d'équipement, lorsque les besoins de rendement du département doivent être augmentés.



## Écran de contrôle

L'écran tactile couleur est grand et facile à lire à distance. L'écran est l'interface principale pour l'unité car il gère la gamme d'instruments traités et identifie les caractéristiques spécifiques de chaque endoscope individuel. La progression du cycle est indiquée par une minuterie numérique, ainsi que les voyants LED de couleur dans les deux portes.



## Traitement rapide et efficace à l'intérieur et à l'extérieur

Le gicleur rotatif pour le lavage et la désinfection est en mesure d'atteindre les quatre coins de la chambre pour les paniers supérieur et inférieur. Des détergents de lavage et du désinfectant traversent chaque canal d'endoscope.

## Contrôle de l'eau de rinçage

Un filtre d'eau pure est inclus en standard dans le système de traitement Reliance PTX™ pour garantir l'absence de contamination microbienne dans les zones mortes potentielles entre le système d'eau pure (généralement osmose inverse) et le système de traitement. Ce filtre est traité pendant chaque cycle de désinfection automatique.

## Traçabilité totale

Le système de traitement Reliance PTX™ permet un enregistrement, une surveillance et des registres de vérification complets du cycle à l'aide des systèmes intégrés de l'unité. Une visionneuse Reliance PTX™ permet au directeur du département d'examiner les données de cycle sur un PC autonome et d'inspecter le graphique de cycle. Une connectivité intégrale de données vers un système de suivi et de traçabilité est également disponible.

## Surveillance du cycle complet

Chaque cycle est surveillé indépendamment afin de garantir la conformité des principaux paramètres du cycle en termes de temps, température, quantité de nettoyant et de désinfectant, quantité d'eau, flux à travers les canaux et conductivité (option). Un test de fuite est réalisé au démarrage et la pression est maintenue à travers le cycle. Un cycle de désinfection automatique thermique préprogrammé (A0= 3,000) est disponible pour décontaminer systématiquement l'unité à 90°C.

## Caractérisation de l'endoscope complet

Les caractéristiques de flux de chaque endoscope sont saisies dans le contrôle du système de traitement Reliance PTX™ par un technicien STERIS formé, et associées à l'ID de l'endoscope correspondant. Avant le traitement, les identifications de l'endoscope et de l'opérateur sont saisies manuellement ou avec un lecteur de code-barres pour fournir des registres de vérification complets du cycle individuel.



## Chambre chimique isolée

Le système de traitement Reliance PTX™ a été conçu pour utiliser les produits chimiques STERIS et conserver ces produits dans un tiroir de façade facilement accessible. Le système de traitement Reliance PTX™ peut contenir 1 bouteille de nettoyant concentré et 2 bouteilles de désinfectant – chacune dotée d'une alarme de détection de faible niveau de produit chimique.

**PROLYSTICA**<sup>®</sup>  
SO MUCH MORE THAN CLEAN™

## Maintenance facile

L'accès au système de traitement Reliance PTX™ a été facilité par une porte en façade, côté sale. Elle permet une maintenance de routine efficace et réduit les temps d'immobilisation.



## Choix d'accessoires sur mesure

Chaque système de traitement Reliance PTX™ peut être amélioré en ajoutant :

- Un lecteur de code-barres pour faciliter l'identification de l'endoscope et de l'opérateur
- Un deuxième écran du côté propre pour suivre la progression du cycle
- Une imprimante intégrée pour fournir un dossier papier de chaque cycle
- Une imprimante pour étiquettes pour ajouter des dossiers adhésifs de cycle aux dossiers des patients
- Un pack de sonde de conductivité pour surveiller la qualité de l'eau de rinçage

La flexibilité du système de traitement d'endoscopes Reliance PTX™ permet une personnalisation en fonction de vos besoins.

## Service

STERIS propose une large gamme de contrats d'entretien pour protéger votre investissement. Le système de traitement Reliance PTX™ peut être entièrement validé selon un calendrier IQ/OQ/PQ et revalidé systématiquement pour être conforme aux attentes locales. Chaque type de contrat comprend, outre les avantages des équipes techniques hautement qualifiées, des pièces d'origine STERIS. Dans la mesure du possible, nous affectons un ingénieur principal à votre site afin de créer une relation professionnelle avec votre équipe, votre équipement et votre site.



# Système de traitement d'endoscopes Reliance PTX™

## Produits chimiques de traitement STERIS

Le système de traitement d'endoscopes Reliance PTX™ est validé sur l'installation et pour l'utilisation de :

### Nettoyant

- Détergent HP enzymatique ultra-concentré Prolystica™

### Désinfectant

- Solution désinfectante sporicide rapide Prolystica™ Auto PAA
- Désinfectant de haut niveau Endoclean™ (glutaraldéhyde)



## Normes de conformité et de compatibilité

- Marquage CE complet conformément à la directive Dispositifs médicaux, aux normes de sécurité électriques et électromécaniques
- Directive Dispositifs médicaux 93/42/CEE – 2007/47/CE & Directive Basse tension 2014/35/UE
- Performances : EN ISO 15883-1 & EN ISO 15883-4
- Gestion des risques EN ISO 14971
- Sécurité : CEI/EN 61010-1 & CEI/EN 61010-2-040
- Logiciel : CEI 62304
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE & EN 50581
- Fabriqué au Canada dans un système de gestion de la qualité conforme aux normes ISO 9001 & ISO 13485

## Indicateurs de nettoyage

Pour garantir l'efficacité de nettoyage et la détection des blocages du système de traitement Reliance PTX™, le kit de test révolutionnaire du laveur-désinfecteur d'endoscope automatique Browne STF Hexalymph™ garantit la conformité aux normes HTM. Il utilise la technologie d'analyse du sol STF pour vérifier l'efficacité du nettoyage. Fixez simplement les 7 tubes au système de traitement Reliance PTX™, lancez un cycle de nettoyage normal, et juste avant le début de la désinfection, évaluez les indicateurs STF en les retirant de la capsule et en examinant la présence de souillure rouge. Un indicateur ne présentant pas de trace de souillure rouge est conforme.

## Formation professionnelle

Accédez à l'Université STERIS, qui inclut des formations et un enseignement clinique de qualité, dispensés par une équipe d'experts de l'industrie.

Des informations complémentaires sont disponibles auprès de [educationdesk@steris.com](mailto:educationdesk@steris.com) ou sur le site [university.steris.com](http://university.steris.com)



EMEA CLINICAL EDUCATION  
**STERIS**  
UNIVERSITY



#### Dimensions et poids

Largeur	800 mm
Profondeur	724 mm
Hauteur	1981 mm

#### Exigences en termes d'alimentation

Tension	380-400-415 V, 50 Hz
---------	----------------------

#### Détergents de lavage

Désinfectants	Solution désinfectante sporicide rapide Prolystica™ Auto PAA Désinfectant de haut niveau Endoclean™
Nettoyant	Détergent HP enzymatique ultra-concentré Prolystica™

#### Accessoires Reliance PTX™

Lecteur de code-barres côté sale
Écran côté propre
Imprimante côté propre
Imprimante pour étiquettes côté propre
Sonde de conductivité



STERIS EUROPEAN HEADQUARTERS 

1116 rue de Magudas  
33185 Le Haillan – France  
Tél. : +33 5 56 93 94 94  
Fax : +33 5 56 93 94 95  
contact\_hc@steris.com

[www.steris-healthcare.com](http://www.steris-healthcare.com)